www.sgn1926.de

WALDECK ECHO

DAS SPORTJOURNAL DER SPORTGEMEINDE ST. NIKOLAUS E.V.

9. SPIELTAG

5 19/20 Ausgabe

SPITZENSPIEL IM „WALDECK“ - FENNE WILL DIE SGN AUF ABSTAND BRINGEN!

Quinten

Brennstoff-Service GmbH

rufen Sie an unter:

0 68 09 / 9 13 91

Der Heizölhändler im Warndt!

VORWORT

HERZLICH WILLKOMMEN!

Wir freuen uns, Sie zum heutigen Spieltag der SG St. Nikolaus hier im Stadion „Waldeck“ begrüßen zu dürfen!

Spielplan und Schiedsrichter brachten unseren Teams eine zweiwöchige Pause und wir hoffen, dass wir dadurch nicht aus unserem Spielrhythmus gekommen sind.

Nicht desto trotz stehen wir natürlich voll hinter der Aktion der Schiedsrichter und können nur mit aller Deutlichkeit darauf hinweisen, dass Gewalt auf dem Sportplatz nichts zu suchen hat.

Auch wenn man mit manchen Entscheidungen der Schiedsrichter das ein oder andere Mal nicht einverstanden ist, so darf es niemals zu solchen Entgleisungen kommen.

Die letzten Begegnungen unserer beiden Mannschaften konnten auf der Folsterhöhe gewonnen werden und beide Teams stehen voll im Soll. Doch es beginnt wieder der Herbst und ich habe die Befürchtung, es könnte uns auch dieses Jahr wieder so gehen, wenn die Spieler nicht weiterhin voll konzentriert den Trainings- und Spielbetrieb durchziehen.

Wir wünschen unseren Zuschauern eine spannende Begegnung und hoffen natürlich für unsere Mannschaften ein erfolgreiches Wochenende.

Mit sportlichem Gruß

Ralf Thom, 1. Vorsitzender

LEGROM CONSULTS
Unternehmensberatung & Wirtschaftsdienste
Ihr kompetenter Partner in Wirtschaftsfragen für Handwerk, Handel u. Vereine
phone: +49 6809 / 99 77 71
fax: +49 6809 / 99 77 37
mail: info@legrom-consults.de
St. Nikolauser Str. 36 * 66352 Grossrosseln
WWW.LEGROM-CONSULTS.DE
(Termine nur nach telefonischer Vereinbarung)

9. SPIELTAG:
KREISLIGA A WARNDT

INHALT

Vorwort

Herzlich Willkommen! 1

9. Spieltag:

Kreisliga A Warndt 2

An der Seitenlinie:

Trainerkommentar 4

Rückblick Ergebnisse: 5

Gästeportrait

SC 07 Fenne 6

Aktueller Spieltag

Info's zu den Partien! 8

Kreisliga A Warndt

Rückblick 7. Spieltag 10

Kreisliga B Warndt

Rückblick 7. Spieltag 12

Jugendabteilung

News der jugenspielgemeinschaft 14

Vorschau

Auf den nächsten Spieltag 16

„Vertrauen ist gut.
Anwältin ist besser."

Ingeborg Wappner
RECHTSANWÄLTIN

Kanzlei:
Marktstraße 17 – 19
66333 Völklingen

Telefon 0 68 98 / 2 91 15
Telefax 0 68 98 / 29 48 16

wappner@sellengoerres.de

Rat und Hilfe im Trauerfall
Erd-, Feuer-, und Seebestattung
Vorsorge und Beratung
24 Stunden erreichbar

Inhaber:
Friedrich Schido u.
Thomas Tomczyk

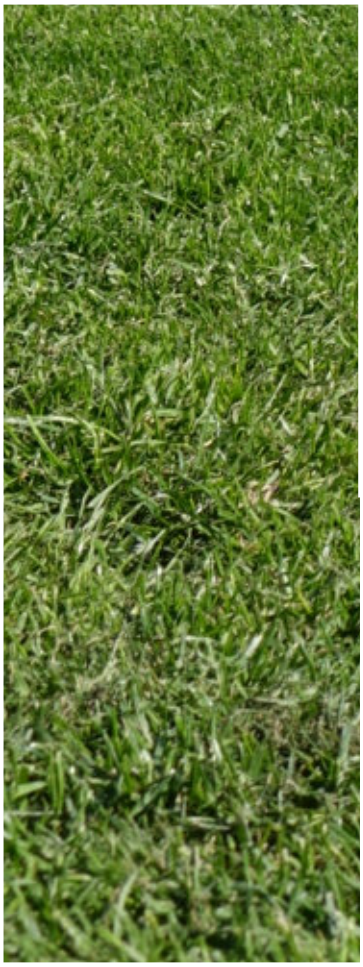
Bestattungshaus
Schido & Tomczyk

Telefon: 0 68 09 / 70 26 51

Friedrich-Ebert-Str. 2
66352 Großrosseln

AN DER SEITENLINIE:

TRAINERKOMMENTAR



Liebe Zuschauer,

nach etwas längerer Zeit heiße ich S Heimspiel bei uns im Waldeck.

Mit zwei Auswärtsspielen und zwei spielfreien Wochenenden ging es für unsere Mannschaft nach dem Heimsieg gegen Wehrden weiter.

Im Auswärtsspiel in Luisenthal konnte man seit langer Zeit mal wieder was Zählbares mitnehmen, auch wenn man sich zum Schluss mit einem Punkt begnügen musste. Beim letzten Auswärtsspiel musste man auf die Folsterhöhe zum AFC Saarbrücken. Seit Jahren taten wir uns in den Spielen dort immer sehr schwer und hatten zudem noch mit Urlauben und Verletzungen zu kämpfen. Umso erleichterter waren alle bei der SGN, dass man mit einer souveränen Leistung die Punkte gegen den AFC mitnehmen konnte. Zudem kam noch das Quäntchen Glück an diesem Spieltag hinzu und man konnte durch die Ergebnisse der anderen Mannschaften vorübergehend die Tabellenführung erobern und ist jetzt mit den Spitzenmannschaften dieser Klasse wieder punktgleich.

Im heutigen Heimspiel erwartet uns mit der SC Fenne wieder die aktuelle Mannschaft der Stunde. Nach einem etwas holprigen Start glänzte die Mannschaft der Fenne mit super Ergebnissen in den letzten Wochen und teilt sich mit unserer Mannschaft und dem SV Ludweiler punktgleich die Tabellenführung. Aus diesem Grund sollte es jedem bei der SGN bewusst sein, dass an diesem Wochenende ein absolutes Topspiel mit zwei Mannschaften auf uns wartet, die die Tabellenführung behaupten wollen.

Auch unsere zweite Mannschaft war in den beiden Auswärtsspielen erfolgreich und konnte zwei deutliche Siege einfahren. Um weiterhin in der Tabelle ganz vorne mitzuspielen, müssen die 3 Punkte das Ziel für unsere zweite Mannschaft im Duell gegen die Reserve der Fenne sein.

Sie endlich wieder willkommen zu einem

Von daher erwarte ich zwei spannende Duelle im Heimspiel gegen die SC Fenne und hoffe auf Ihre Unterstützung.

Ihr Trainer im „Waldeck“

Oliver Jochum

RÜCKBLICK ERGEBNISSE:

Liga-Ergebnisse

[illegible]	[illegible]	0 : 6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0 : 11	ATSV
[illegible]	[illegible]	5 : 1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1 : 4	[illegible]
[illegible]	[illegible]	1 : 0	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1 : 3	ATSV
[illegible]	[illegible]	0 : 3	[illegible]				

Liga-Ergebnisse

[illegible]	[illegible]	1 : 0	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1 : 0	[illegible]
[illegible]	[illegible]	2 : 3	ATSV	[illegible]	[illegible]	0 : 2	ATSV
[illegible]	[illegible]	5 : 0	[illegible]				

Hausmeisterservice
Th. Schaumlöffel

Schulstraße 6
66352 Großrosseln
Tel. 06809 / 18 06 00
Fax. 06809 / 18 06 88
Mobil 0173 / 3 60 40 89

Dienstleistungen aller Art

Jörg Quinten
Garten- und Landschaftsbau
Neue Tel.-Nr.: (0 68 09) 99 89 35
Rosenberg 82 · 66352 Großrosseln · Mobil 01 75/1 46 12 13
- Zaunbau
- Steinarbeiten
- Teichbau
- Erdabreiten
- Kellertrockenlegung

GVS-Warndt GmbH & Co.KG
Festservice • Zeltverleih • Rundstände • Verkaufswagen • Sitzgarnituren • Stehtische • Durchlaufkühler • Kühlwagen und vieles mehr...

Ihr Lieferant für alle Festlichkeiten & Veranstaltungen

Zum Alten Bergwerk Block A/0 (ehem. Bergwerk Warndt) 66652 Großrosseln-Karlsbrunn
Telefon : 06809 / 99 66 43
Telefax : 06809 / 9 98 83 72
eMail : gvs-warndt@web.de

ELEKTRO PETER HOOR GmbH
66352 Großr.-Nassweiler Gewerbegebiet
Am Hirschelheck 15 - Tel. 0 68 09 / 71 87

Elektro-Installationen
Reparaturen - SAT-Anlagen
EDV-Netzwerkverkabelungen
Nachtstromspeicherheizungen

GÄSTEPORTRAIT

SC 07 FENNE

An diesem Sonntag ist die Mannschaft vom SC Fenne im St.Nikolauser Waldeck zu Gast.

Nach einigen Wochen, in den Spiele wegen Streiks und Absagen fehlten, darf die SGN mal wieder im Waldeck ran.

Dabei kommt es an an diesem Spieltag zum Spitzenspiel gegen die Fenne.

Unser Gast spielt bisher eine starke Saison und hat sich durch eine gute Serie an den letzten Wochenenden in der Spitzengruppe festgesetzt. Die Fenner schaffen es immer wieder eine schlagkräftige Mannschaft zusammenzustellen.

Trotz der großen Konkurrenz im direkten Völklinger und Saarbrücker Umfeld kann sich der Verein behaupten und auch regelmäßig Meisterschaften feiern. Ob es in diesem Jahr zum ganz großen Wurf für die Fenner reicht, müssen die nächsten Wochen zeigen, in denen es gegen die direkten Konkurrenten geht.

Die Fenne hat es vor der Saison hinbekommen, dass einige Spieler die weg waren, wieder für die Völklinger auflaufen. Die Mannschaft ist sehr erfahren und als Einheit sehr gefestigt. Vor allem in der Offensive hat der SC viel Qualität um Spiele zu gewinnen.

Probleme gibt es aber im Defensiwerhalten ,was die relativ hohe Anzahl von Gegentreffern deutlich macht. Wenn sich die Gäste in diesem Bereich noch steigern, kann man länger mit an der Tabellenspitze mitspielen. Ein weiterer Pluspunkt ist der Fenner Hartplatz, auf dem niemand wirklich gerne spielt. Die Fenner werden ihre Chance im Waldeck suchen und wenn sie sich bietet, werden sie zugreifen.

Vielleicht können sie auch von den Nikolauser Personalproblemen an diesem Wochenende profitieren. Für den Sieger dieser Partie könnte die Reise an der Tabellenspitze weitergehen, der Verlierer wird Wochen brauchen, um den Anschluss wieder herzustellen.

Wir wünschen unseren Fenner Gästen viel Spaß im Waldeck und noch viel Erfolg in dieser Saison.

Spielerkader

Aktueller Tabellenplatz:

2.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	16

AKTUELLE SPIELE

4.	So., 25.08.	A	DJK PÜHL	6 : 1
TU. ML., 28.08.		H	Rastpfuhl	0 : 3
5.	So., 01.09.	H	SC Dreisch II	6 : 2
6.	So., 08.09.	A	Wehrden	3 : 4
8.	So., 22.09.	A	Ludweiler	2 : 2
9.	So., 29.09.	H	AFC Saarbrücken...	5 : 1

SPIELERWECHSEL

Zugänge	
Michael Rechlerwald	August
Jörg Britz	August
Anil Gökkaya	August
Erkan Karacayir	August
Stefan Lonsdorfer	August
Francesco Trovato	August
Dirk Weidener	August
Thomas Steinhauer	August
Michael Steinhauer	August
Niko Sitzer	August
Tobias Becker	Juli/19
Jeffrey Klein	Juli/19
Abgänge	
Marcus Kerner	Juli/19
Steven Schöpfer	Juli/19
Danny Dalles	Juli/19
Erkan Geldi	Juli/19
Steven Schöpfer	Juli/19
Thorsten Schäfer	Juli/19
Gabriele Convento	Juli/19

		Tore	Spiele	11m
1.	Kadrija, Xhavit (32)	11	6	1/1

Elektrotechnik / Ingenieurbetrieb

MAHLER

Inh. Oliver Mahler
Lortzingstr. 29
66333 Völklingen

- Durchführung sämtl. Elektroarbeiten in Alt- und Neubauten
- Industriemontage
- Reparaturen
- Beleuchtungstechnik

Mobil: 0178 / 6634392
oliver-mahler@t-online.de

TREND OPTIK BIEWER

*...für den richtigen Durch**blick***

Ralf Biewer - Augenoptikermeister

Völklinger Straße 53
66333 Völklingen
Telefon 0 68 98 - 45 65
E-mail: optikbiewer@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.: 8:30 - 12:00 Uhr u. 14:30 - 18:00 Uhr
Mi. u. Sa.: 8:30 - 12:00 Uhr

AKTUELLER SPIELTAG

INFO'S ZU DEN PARTIEN!

SC Halberg Brebach - Saarbrücker SV

Die Brebacher warten immer noch auf den ersten Saisonsieg. Die Mannschaft hat sich in den letzten Wochen etwas gesteigert und gegen Dorf im Warndt unglücklich verloren. Das Problem der Brebacher ist aber weiter die schlechte Abwehr, man bekommt einfach zu viele Gegentreffer um einmal erfolgreich zu sein. Im Heimspiel gegen den Nachbarn von der Folsterhöhe wird es schwer die ersten Punkte einzufahren. Saarbrücken wurde am vergangenen Spieltag auf seinem Weg in die Spitzengruppe gebremst, im Spitzenspiel gegen Püttlingen gab es eine deutliche Niederlage. Wenn man die obere Tabellenhälfte nicht aus den Augen verlieren will, muß das Spiel in Brebach gewonnen werden.

DJK Püttlingen - SV Klarenthal

Die Gastgeber kommen nach dem schwachen Saisonstart immer besser in Schwung. Nach dem klaren Sieg gegen den ATSV wurde auch das schwere Auswärtsspiel beim Saarbrücker SV gewonnen. Die Mannschaft hat sich deutlich gesteigert und wird so langsam ihrer Favoritenstellung gerecht. Gegen Klarenthal werden die Püttlinger ihre gute Serie ausbauen. Die Gäste kommen in dieser Saison einfach nicht in Fahrt. Klarenthal steht weit unten in der Tabelle und kann die Saison eigentlich schon abharken. Der Mannschaft fehlt es in diesem Jahr an der nötigen Qualität, um eine gute Rolle zu spielen. In Püttlingen wird der Negativlauf für den Gast weiter gehen.

AFC Saarbrücken - SV Fürstenhausen

Bisher läuft es für den AFC in dieser Saison auch nicht nach Wunsch. Nach zwei Niederlagen gegen St. Nikolaus und Fenne ist Saarbrücken in die untere Tabellenhälfte abgerutscht. Die Mannschaft spielt in Phasen ganz gut, macht sich das Leben dann aber durch undiszipliniertes Verhalten selber schwer. Im Heimspiel gegen Fürstenhausen sollte es aber reichen, um einen Sieg zu landen. Bei den Völklinger läuft in diesem Jahr auch nicht viel zusammen, die Mannschaft hat erst einmal gewonnen und rangiert deshalb im Tabellenkeller. Fürstenhausen braucht unbedingt Punkte um aus der unteren Tabellenhälfte raus zu kommen. Mit etwas Glück könnten auf der Folsterhöhe drei hinzu kommen.

VFB Luisenthal - FC Dorf im Warndt

Die Saison der Gastgeber läuft auch noch nicht in die richtige Richtung, Luisenthal hat in den ersten Spielen schon einige Punkte verloren und damit den Kontakt zur Spitzengruppe abreißen lassen. Zu Hause muß gegen Dorf im Warndt unbedingt ein Sieg gelingen, um den Abstand nach Oben nicht noch größer werden zu lassen. Ganz anders sieht es bei unseren Nachbarn aus, nachdem der Saisonstart etwas holprig verlief, kommt der FC immer besser in Fahrt. Das liegt vor allem an der starken Offensive, mit der man zuletzt gegen Wehrden einen wichtigen Heimsieg landen konnte. In Luisenthal wird es nicht einfach. Mit einem weiteren Erfolg könnten die Warndtdörfer aber ein Zeichen setzen, daß man mit ihnen in diesem Jahr wirklich rechnen muß.

SV Wehrden - ATSV Saarbrücken

Nach einem guten Saisonstart geht bei Wehrden seit Wochen nicht mehr viel zusammen. Die Mannschaft hat den Faden verloren und dabei auch einige Personalsorgen. Wehrden kann an guten Tagen jeden Gegner schlagen, aber an schlechten Tagen auch gegen jeden Gegner verlieren. Um gegen Saarbrücken zu gewinnen, braucht der Gastgeber aber schon einen sehr guten Tag. Der ATSV hat das Debakel gegen Püttlingen gut verdaut und in Brebach deutlich gewonnen. Trotzdem kann man beim ATSV mit der bisherigen Saison noch nicht zufrieden sein. Der Vizemeister wird seine Favoritenstellung noch nicht gerecht und muß sich deutlich steigern, um an die Tabellenspitze zu kommen. In Wehrden wird es nicht einfach. Mit der Qualität, die im Kader steckt, sollte aber ein Auswärtssieg möglich sein.

TABELLE

1.	[illegible]	7	25	18
2.	[illegible]	8	7	16
3.	ATSV	7	27	16
4.	St. Nikolaus	7	22	16
5.	SLK FCH.	7	16	15
6.	Völklingen II (Alt)	7	12	15
7.	[illegible]	6	12	12
8.	Saarbr. SV	3	4	10
9.	[illegible]	7	2	8
10.	Wehrden	6	4	7
11.	AFC Saarbrücken	5	-22	6
12.	[illegible]	5	-40	4
13.	Klarenthal I	7	-30	1
14.	SC Brebach II (Neu)	5	-41	0

TABELLE

1.	ATSV I	8	21	18
2.	Wehrden I	7	26	16
3.	St. Nikolaus I	5	20	15
4.	Dorf im W. II	6	14	13
5.	Luisenthal II	6	20	12
6.	Ay Yildiz I	6	-5	10
7.	Püttl. I	6	0	9
8.	Klarenthal II	6	-12	8
9.	SC Brebach II (Neu)	7	-15	5
10.	Luisenthal II	4	-21	5
11.	AFC Saarbr. II	6	-33	3
12.	Saarbr. SV II	4	-22	0

KREISLIGA A WARNDT

RÜCKBLICK 7. SPIELTAG

FOLSTERHÖHE ERFOLGREICH ERKLOMMEN!

AFC SAARBRÜCKEN - SG ST. NIKOLAUS 1:4

Nach dem unfreiwilligen „freien" Wochenende durch den Schiedsrichterstreik mußte die SGN wieder auswärts ran. Dabei führte uns der Weg zum ersten Mal nach einigen Jahren wieder zum AFC auf die Folsterhöhe.

Unsere Gastgeber waren für einige Zeit in der Saarbrücker Liga unterwegs, spielen aber in diesem Jahr wieder in der Warndt-Liga. Nach dem unnötigen Punktverlust in Luisenthal stand die SGN am Sonntag schon etwas unter Druck, da man nur mit einem Sieg die eigene Tabellenposition halten kann. Ganz wohl war den Roten bei dem Auswärtsspiel nicht, da man in Saarbrücken wieder einmal auf einige Stammspieler verzichten musste. Hinzu kam das Problem, dass wir auf einen Hartplatz mussten. Gerade in der Übergangszeit im Herbst tun wir uns auf Brasche traditionell schwer. Die Nikolauser nahmen aber die Folsterhöher Bedingungen seriös an und erledigten die Hausaufgabe zur Zufriedenheit. Die Mannschaft wirkte von Anfang an sehr konzentriert und übernahm zunächst die Spielkontrolle. Dabei ging es zunächst einmal sicher zu stehen und dem Gegner keine eigene Offensivaktionen zu erlauben. Oliver Jochum mußte vor allem in der Defensive um bauen da uns mit Daniel Getrey eine zentrale Spielfigur fehlte. Für unseren Spielführer rückte Andreas Engel auf die Sechs und Lukas Guillaume in die Viererkette. Eine Umstellung gab es auch im Sturm wo uns immer noch Steffen Simon fehlte. Für unseren Torjäger rückte Carsten Bick in die Mannschaft. In den ersten Minuten kontrollierte St. Nikolaus die Partie ohne sich dabei Chancen zu erspielen. Saarbrücken zog sich mit der gesamten Aufstellung hinter die Mittellinie zurück und lauerte dabei auf Fehler der Gäste. Die kamen zunächst nicht und so kam für unser Tor kaum einmal Gefahr auf. Leider musste man aber auch feststellen, dass wir auch nicht in der Lage warens den Gegner richtig unter Druck zu setzen. Auf dem holprigen Hartplatz gab es nur wenige zusammenhängende Aktionen mit vielen einfachen Fehlpässen. Deshalb ergaben sich Nikolauser Chancen in den ersten 20 Minuten nach ruhenden Bällen. Bei einer ganzen Serie von Eckbällen sah die AFC Defensive nicht sehr stabil aus, noch mehr Probleme hatten die Saarbrücker aber bei den weiten Einwürfen von Andreas Engel. Unser Einwurfspezialist bombadierte den AFC Strafraum mit seinen Wurfgeschossen bis sie in der 23. Minute weich geschossen war. Nach dem x-ten langen Wurf war Philipp Laduga im Fünfer zur Stelle und staubte zum wichtigen 1:0 ab. Mit der Führung sollte nun etwas leichter werden. Saarbrücken war nun gezwungen offener zu spielen und damit etwas mehr Raum zu geben. Das

Markt 63
Inhaber
Birgit Hector
Völklingerstr. 63 66333 Völklingen
Tel. 0 68 98/ 569 01 75

Hotel Restaurant Warndtperle
Inhaberin: Ruth Peters · Völklinger Straße 120 · 66333 Völklingen
Telefon (0 68 98) 4 25 11 · Telefax (0 68 98) 44 87 04
E-Mail: HotelWarndtperle@aol.com · Internet: www.Warndtperle.de
HOTEL

Unsere Torjäger:

		Tore	Spiele	11m
1.	Simon, Steffen (27)	10	5	-/-
2.	Guillaume, Lukas (26)	6	6	-/-
3.	Conrad, Dirk (36)	4	7	-/-

führte dazu, daß wir in der 33. Minute den besten Angriff in der ersten Hälfte aus dem eigenen Strafraum starteten. Über vier Stationen ging es im Direktspiel bis vors Saarbrücker Tor, wo aber Dirk Conrad die Flanke von Philipp Kron nicht im Tor unterbrachte. Vergab unser Mittelstürmer in dieser Situation etwas leichtsinnig, hatte er fünf Minuten später Pech mit einem Pfostentreffer. Nach einer Flanke von der rechten Seite scheiterte Dirk Conrad aus fünf Meter mit einem Kopfball. So blieb es bis zur Halbzeit beim knappen 1:0 der Nikolauser. Die Führung war viel zu knapp, da die Gastgeber in den ersten 45 Minuten keinen Torabschluss hatten.

In den ersten 10 Minuten nach der Pause änderte sich wenig am Spielverlauf, St. Nikolaus dominierte die Partie konnte aber nicht den Druck aufbauen, um die Partie zu entscheiden. Wie vor dem Wechsel half uns dann die Nikolauser Standartstärke weiter. Diesmal konnten wir uns bei den Ecken bedanken. In der 58. Minute zirkelte Philipp Laduga den Ball genau auf den Kopf von Lukas Guillaume, der aus acht Meter das 2:0 besorgte. 2:0 vorne und alles im Griff, das sah doch wirklich gut für die Roten aus. Leider kamen dann aber 10 Minuten Schwächephase, in denen wir den Gegner wieder in die Partie brachten. St. Nikolaus spielte etwas zu sorglos in der eigenen Hälfte und gestattete so dem - bis dahin harmlosen - Gegner Chancen. Was zunächst noch gut ging, wurde dann in der 67. Minute vom Gegner bestraft. Einmal kam der beste AFC Angreifer durch und besorgte aus 10 Meter den Anschlusstreffer. Die Roten wackelten fünf Minuten und machten dann dem Spuck ein Ende. Nach einem Angriff über unsere linke Seite stand Justus Scholz im Saarbrücker Strafraum frei und machte aus spitzem Winkel das wichtige 3:1. Mit dem Treffer war der Saarbrücker Widerstand gebrochen, die SG zog noch einmal an und machte durch Kevin Anton den Sack zu.

In der Schlußphase hätte die Partie sogar noch deutlicher ausgehen können. Im Endeffekt ist ein 4:1 auf der Folsterhöhe ein gutes Resultat, dass uns durch die Patzer der Konkurrenz an die Tabellenspitze spült.

Norbert Zewe GmbH
Zeppelinstraße 31
66557 Illingen
Tel.: 06825/80086-0
Fax: 06825/80088-44
info@zewe-gmbh.de
www.zewe-gmbh.de

Wasserschadensanierung
Bautrocknung
Leckageortung
Thermografie
Video-,Endoskopie
Blower Door
Feuchtemessung
Gebäudediagnostik

Hähnchen vom Grill
Rostwurst
Bockwurst
Currywurst
Schaschlik
Frikadellen
Hamburger
Cheeseburger
Spare-Ripps
gepflegte Getränke
66352 Naßweiler
Bremerhof
Tel.: 06809 / 75 22
geöffnet von 11.00 - 23.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag
Sonn- u. Feiertags:
von 16.00 - 22.00 Uhr
Keller's Eurosnack
KARLSBERG

KREISLIGA B WARNDT

RÜCKBLICK 7. SPIELTAG

RESERVE BLEIBT AUF SIEGERSTRASSE!

AFC SAARBRÜCKEN - SG ST. NIKOLAUS 2:7

Nach dem deutlichen Erfolg in Luisenthal hat die zweite Mannschaft auch das nächste Auswärtsspiel klar gewonnen.

Mit dem Sieg auf der Folsterhöhe hat sich die Mannschaft in der Spitzengruppe breit gemacht und sich eine gute Ausgangsposition bis zur Winterpause gesichert. Voraussetzung dafür ist natürlich eine ähnlich stabile Leistung, wie sie die Mannschaft in der ersten Hälfte in Saarbrücken gezeigt hat.

Auf der Folsterhöhe war auch unsere Reserve von einigen Ausfällen betroffen. Zum Glück ist aber unser Kader so stark, daß wir immer wieder auf personelle Probleme reagieren können, ohne dabei schwächer zu werden.

In Saarbrücken erwartete uns ein Gegner, der von Anfang an versuchte, uns das Leben schwer zu machen. Der AFC war keine Mannschaft, die sich nur hinten rein stellte, sondern selber immer wieder versuchte Initiative zu erzeugen. Das führte zu einem flotten Spiel, in dem es von Anfang an sehr fair zur Sache ging. Nach ausgeglichenen ersten 10 Minuten übernahm die SG dann aber immer mehr die Spielkontrolle. Wichtigster Spieler der Roten wurde dabei David Siegwart, unser Offensivspieler war eigentlich Mittelstürmer, wechselte aber immer wieder die Positionen. Damit war die AFC Defensive aber total überfordert und bekam David Siegwart nie unter Kontrolle. In der 12. Minute trat unser Stürmer zum ersten Mal in Aktion, als er nach toller Einzelleistung mit einem Querpass im Strafraum Kevin Tissino bediente, der von rechts das 1:0 machte. Von nun an ging die „Siegwart-Show" erst richtig los. Der Spieler drehte komplett auf und war an jeder guten Offensivaktion der Nikolauser beteiligt. In der 17. Minute erkämpfte sich David Siegwart auf der rechten Strafraumseite den Ball, umkurvte drei Saarbrücker und legte dann millimetergenau für Timo Brandenburg auf. Auch vorm 3:0 war der Ausgangspunkt unser Mittelstürmer, diesmal profitierte Emanuel Kazmierscak von der Vorarbeit. Nach drei direkten Vorlagen war dann David Siegwart in der 27. Minute selber zur Stelle, um das 4:0 zu besorgen. Mit diesem tollen Zwischenspurt stellte die Zweite die Partie schon früh auf Sieg. Zwar versuchte der AFC immer

Abflusstechnik
Zait GmbH
Abflussreinigung Küche Bad WC und Grundleitung
Kanal und Abflussuntersuchung mit TV-Videokamera
Zertifizierte Kanalsanierungsberatung - Güteschutz Kanalbau
Kanalerneuerung - Kanalreparatur - Klärgrubenkurzschließung
Herstellung von Kanalhausanschlüssen für Alt u. Neubau
Verbundsteinarbeiten - Haustrockenlegung
Saarbrücker Straße 218a - 66333 Völklingen
Tel. 06898 - 97 40 80
Internet: www.zait-kanalbau.de
E-Mail: info@strassenbau-zait.de

CONNECTING BUSINESS
BERNHARD
Telekommunikations- und Datentechnik GmbH
Merlebacher Straße 45
66352 Großrosseln - St. Nikolaus
Fon: +49 (0) 6809 / 99 79 60-0
Fax: +49 (0) 6809 / 99 79 295
Mail info@bernhard-telekom.de
Web www.bernhard-telekom.de
Zertifizierter Partner von:
Telekommunikation
VoIP / W-LAN
Netzwerke
Datentechnik
IT-Service
Alarmtechnik
Jetzt neu!
24h-Service Rufnummer:
0 68 09 / 99 79 60-0

wieder eigene Akzente zu setzen, kam aber bei dem Nikolauser Tempo nicht mehr mit. Die Roten blieben weiter am Drücker und bekamen in der 37. Minuten nach einem Handspiel im Strafraum einen Elfmeter. Timo Brandenburg nutzte die Möglichkeit und machte mit einem platzierten Schuss das 5:0. Dann nutzten die Nikolauser eine Situation vorm Saarbrücker Tor, um sich für den Fairplay Preis zu bewerben. Nach einem Zuspiel von Kevin Tissino traf Christian Scheuer zum 6:0. Der Schiedsrichter gab den Treffer, wurde dann aber von den Nikolausern informiert, dass der Ball vor der Flanke schon im Aus war. Der Schiedsrichter nahm den Treffer zurück und ließ es beim 5:0. Der Zwischenstand hielt aber nur drei Minuten, in der 43. Minute kam Christian Scheuer doch noch zu seinem Tor. Mit dem 6:0 ging es in die Pause, in der irgendjemand den Nikolausern den Stecker gezogen hat.

Was die Roten sich dann in den zweiten 45 Minuten zurecht gespielt haben, war ganz schlecht. Die Mannschaft stellte die Laufarbeit komplett ein und versuchte den Gegner mit minimalem Aufwand zu beherrschen. Der Plan ging aber schief, da der Gegner trotz klarem Rückstand gute Moral zeigte. Saarbrücken war nun absolut gleichwertig und hatte plötzlich auch eigene Chancen. Dabei stellte man sich aber etwas ungeschickt an, wodurch wir bis Mitte der zweiten Hälfte ohne Gegentreffer blieben. In der gesamten zweiten Hälfte blitzte nur einmal so etwas wie spielerische Klasse bei den Gästen auf. In der 69. Minute kam der Ball zu Pascal Schiel, der wenig Probleme hatte aus 10 Meter das 7:0 zu machen. In der Schlussphase wurde dann der Gastgeber für seinen Einsatz belohnt. Innerhalb von fünf Minuten konnte Saarbrücken durch zwei Treffer das Resultat etwas freundlicher gestalten. Dabei resultierte das 2:7 aus einem direkt verwandelten Eckball.

Der SGN reichte auf der Folsterhöhe eine gute Halbzeit um zu gewinnen, die zweite Hälfte sollte uns aber zu denken geben.

Rennollet Kfz GMBH Reparatur
Lauterbacher Str. 178
66333 Völklingen-Ludweiler
Tel.: 0 68 98 / 94 31 37
Fax: 0 68 98 / 94 31 39
Mobil: 0172 / 680 60 27
DEKRA-Prüfstelle
Reifenservice
Abgasuntersuchung
Unfallinstandsetzung
Achsvermessung
Gebrauchtwagen mit Garantie
Lackierarbeiten
Autovermietung
Klimaservice
KRAFTFAHRZEUG GEWERBE
COPARTS Plus System
Auto und mehr

HAARSTUDIO Doris Rupp
Ihr Friseur für Zuhause oder Im Neuen Land
Haarstudio Doris Rupp
Im Neuen Land 5
Termine nur nach tel. Vereinbarung
Tel
Fax
Handy
Email

JUGENDABTEILUNG

NEWS DER JUGENSPIELGEMEINSCHAFT

D

SG Warndt D1 - ATSV Saarbrücken 3:3

Im letzten Quali-Spiel hatte die D1 die Chance mit einem Sieg gegen Saarbrücken den zweiten Tabellenplatz abzusichern. Das es im Endeffekt in Anführungszeichen nur zu einem Unentschieden reichte, hatte mehrere Gründe. Der erste Grund war ein Gegner, der kämpferisch eine starke Leistung zeigte und dabei aus vier Chancen drei Tore machte. Das Hauptproblem war aber unsere eigene Leistung. Die Mannschaft spielte nicht konzentriert genug und machte in der Defensive einige unnötige Fehler. Außerdem hatten wir am Mittwoch auch ein Problem mit dem Warndtdörfer Hartplatz. In den letzten Wochen hatten wir auf Prasche immer wieder Vorteile, diesmal war der Platz aber so nass, dass der Ball langsam wurde und damit unser normales Tempo nicht zum tragen kam. So entwickelte sich bei trübem Regenwetter von Anfang an ein zähes Spiel, in dem wir in den ersten Minuten meist den Ball hatten. Die Gäste zogen sich mit acht Spielern an den eigenen Strafraum zurück und verhinderten so unser Offensivspiel. Es war schon früh zu sehen, dass wir mit dieser Defensivhaltung einige Probleme hatten und nur selten zu Torchancen kamen. So musste zwangsläufig eine Einzelaktion herhalten, um uns in Führung zu bringen. In der 12. Minute setzte sich Luca Oberhauser im Strafraum gegen zwei Abwehrspieler durch und traf zum 1:0 ins lange Eck. Die D-Jugend kam mit dem Tor besser ins Spiel, verpasste aber dann die Führung auszubauen. So scheiterten wir mit drei gefährlichen Weitschüssen am Saarbrücker Torwart. Vom Gast war bis dahin in der Offensive nichts zu sehen und unser Tor nur bei drei Eckbällen unter Beschuss. Um so überraschender fiel kurz vor der Pause dann der Ausgleich. Beim einzigen ATSV Konter standen wir hinten nicht gut und kassierten so das 1:1. In der Pause stellten wir etwas um, Lukas König rückte ins Mittelfeld vor und wurde von Jason Graf im Abwehrzentrum ersetzt. Die Umstellung zeigte sofort Wirkung, so hatten wir in den ersten fünf Minuten mehr Torgefahr als in der ganzen ersten Hälfte zusammen. In der 32. Minute scheiterte Lukas König mit einem direkten Freistoß am Torwart, den Nachschuss setzte Marco Karacic knapp neben das Tor. Die dritte Möglichkeit hatte Hamza Bouzalim, als er im Strafraum aus kurzer Entfernung am Keeper hängen blieb. Was aus dem Spiel nicht funktionierte, klappte dann nach einer Ecke. Lukas König fand dabei Hamza Bouzalim, der am zweiten Pfosten mit dem Kopf das 2:1 machte. In der nun besten Phase der SG Warndt verpassten wir es aber das Spiel zu entscheiden. So kam der Gast zum zweiten Mal ohne echte Torchance zum Ausgleich. Ein Gästespieler knallte den Ball fast von der Mittellinie hoch in unseren Strafraum. Das Ding wurde immer länger und flutschte dann Fyn Buchholz zum Ausgleich durch die Finger. Damit war der Spielverlauf komplett auf den Kopf gestellt. Zum Glück konnten wir den Treffer aber schnell verdauen und gingen in der 48. Minute zum dritten Mal in Führung. Nach einer schnellen Kombination stand Luca Oberhauser im Strafraum frei und traf überlegt zum 3:2. Das sollte eigentlich reichen, da vom Gegner auch in dieser Phase wenig Gefahr ausging. Leider haben wir die Rechnung zu früh gemacht und mit Hamza Bouzalim, Luca Oberhauser und Matteo Lacroce drei Jungs vom Feld genommen. Saarbrücken nutzte die Umstellungen aus und kam zwei Minuten vor Schluss doch noch zum 3 :3. Irgendwie haben sich die Kinder vom ATSV den einen Punkt im Endeffekt verdient. Ob das Unentschieden nun für den zweiten oder den dritten Platz reicht, hat für uns wenig zu sagen. Die Kinder haben eine starke Qualifikation gespielt und sind dabei komplett ohne Niederlage geblieben.

Juristische Fachübersetzungen
Französisch – Deutsch
weissenfels
juristische übersetzungen
Verträge . Satzungen . Gutachten .
Schriftsätze . Urteile . Urkunden . Zeugnisse
Renate Weißenfels . Vereidigte Diplomübersetzerin
Naßweilerstr. 55 . 66352 Großrosseln . Tel.: 06809 7116
www.juristische-uebersetzung.eu

SCHREINEREI BAUER
Fenster / Haustüren in Holz, Kunststoff und Aluminium
www.Ihr Schreiner im Warndt.de
Reparatur-Dienst
Inh. David Schmidt
Merlebacher Straße 39 • 66352 St. Nikolaus
Telefon 06809 / 62 31
Möbel • Böden • Restaurationen • Rolläden
Innenausbau • Decken • Bauelemente .....

SG Warndt D2 - SV Klarenthal 11:5

Die D2 bleibt weiter seiner Linie treu in jedem Spiel total Offensiv zu spielen. Die Mannschaft bekommt vor den Spielen nur die Taktik an die Hand, so viele Tore zu schießen wie möglich. Dass es dabei auch einige Gegentore gibt, wird mit einkalkuliert. Klarenthal war vor dem Auftritt in Großrosseln Tabellenführer, ging dann aber in unserem Offensivfeuerwerk chancenlos unter. Bereits in den ersten fünf Minuten trafen Johanna Zyzik und Hamza Bouzalim zur schnellen 2:0 Führung. Klarenthal kam aber schnell zum Ausgleich, als wir in der Abwehr zu sorglos agierten. Die SG Warndt setzte weiter auf totale Offensive und machte durch Cedric Heinemann zwei Minuten später das 3:2. In der Folge kam dann die große Zeit von Paul Binz. Innerhalb von fünf Minuten traf unser Mittelstürmer zweimal. Seine beste Aktion war aber die Vorarbeit zum 6:2, als er sich hart durchsetzte und so den Ball für Hamza Bouzalim auflegte. In der Schlussphase der ersten Hälfte kam Klarenthal zum 3:6, um sich dann noch den siebten Treffer einzufangen. Mit dem 7:3 ging es in die Pause, aus der wir dann etwas unkonzentriert zurückkamen. Das nutzte der Gast in der 35. Minute aus, als er durch einen Strafstoß zum 4:7 kam. Die SG kam aber wieder in die Spur und verstärkte noch einmal den Druck aufs Gästetor. Klarenthal kam einfach nicht mehr mit und kassierte durch Hamza Bouzalim und Johanna Zyzik zwei weitere Treffer. Die beiden letzten Warndttreffer machte dann Marco Karacic zum 11:5 Endstand. Unser kleiner Stürmer wird immer besser und belohnt sich mittlerweile auch für seinen großen Aufwand. Die D2 hat nun noch ein Spiel in der Vorrunde, mit einem Sieg könnte sich die Mannschaft in der Spitzengruppe festsetzen.

Übrige Ergebnisse:

C-Junioren:	
SG Warndt - SV Auersmacher	4:4
C-Juniorinnen:	
SG Warndt - SV Scheidt	4:0

66333 Völklingen
Völklinger Str.101
BKS-Dachdecker GmbH
Meisterbetrieb
Das Dach aus einer Hand.
Dachdeckerei · Zimmerei · Klempnerarbeiten
Inh: Becker · Schmitz
Solar · PV Anlagenmontage
Tel: 06898 943062 Fax: 943063
www.bks-dackdecker.de

Was ist Ihnen wichtig?
Sprechen Sie mit uns bei Ihrer Allianz vor Ort.
Allianz

VORSCHAU

AUF DEN NÄCHSTEN SPIELTAG

Sport-Vereinigung Fürstenhausen

Am kommenden Sonntag reist die SGN zum Auswärtsspiel nach Fürstenhausen.

Auf den ersten Blick sollte das Spiel in Völklingen in diesem Jahr eine durchaus machbare Sache sein. In ihrem Jubiläumsjahr ist Fürstenhausen keine Mannschaft, die um den Titel mitspielen kann. Die Verantwortlichen haben es diesmal nicht hinbekommen, eine schlagkräftige Truppe zusammenzustellen. Dass es in Fürstenhausen nicht rund läuft, sieht man auch daran, dass unser Gastgeber zum ersten Mal seit vielen Jahren keine zweite Mannschaft hat. Dabei müßte es eigentlich gut möglich sein, in Fürstenhausen etwas erfolgreiches auf die Beine zu stellen.

Der Verein hat mit dem neuen Clubheim und der tollen Sportanlage beste Vorraussetzungen geschaffen. Auch wenn es im Moment so aussieht, dass es in Völklingen für uns einfacher wird, als in den letzten Jahren, sollten wir die Aufgabe mit größter Konzentration angehen. Gerade in Spielen gegen Mannschaften aus der unteren Tabellenhälfte darf man sich keine unnötigen Punktverluste erlauben.

Was uns auch etwas Sorge macht, ist die Tatsache, dass die Unterstützung bei Auswärtsspielen durch unsere Fans in den letzten Monaten nachgelassen hat. Die Truppe spielt seit Jahren guten Fußball und braucht gerade in der Fremde die Unterstützung seiner Anhänger.

IMPRESSUM

Herausgeber: Fördergemeinschaft St. Nikolaus
Vorsitzender: Stefan Wagner +49 6809/7496

Chefredaktion: Dirk Legrom +49 6809 997771

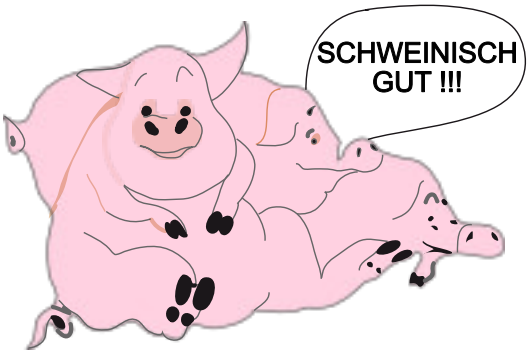
Redaktion: Markus Biehl, Dirk Legrom

Anzeigenschaltung:
Thomas Wadlan, Markus Biehl, Jens Mörsdorf

Sie wollen den Wert Ihrer Immobilie wissen?

Wertschätzung
450€ inkl. Ortstermin
Tel.: 0681/ 410 95 590
www.bauberatung-saar.de
Bauberatung Saar

Familienfeste und Partys sind keine Not!
Denn es hilft der Partyservice



Fleischer Fachgeschäft
Partyservice

M. Roth

Dorf im Warndt
Tel. 0 68 09 / 8 48

MALERBETRIEB & MALERFACHMARKT
www.maler-pratt.de

Pratt GmbH

Am Dietrichsberg 2 • 66333 Geislautern • Tel. 06898 - 74 55

- Eigener Gerüstbau
- Wandbeschichtungen
- Wohnraumgestaltung
- Vollwärmeschutz
- Innen- & Außenputz
- Farbkonzepte
- Bodenbeläge
- Trockenbau

»Kompetenz und Beratung seit mehr als 50 Jahren«
Besuchen Sie doch einfach mal unseren Malerfachmarkt

Qualitätspartner von Sto: Wir mischen Ihre Traumfarben ganz nach Wunsch...

Partyservice

Susanne Rauls

Sie kümmern sich um Ihre Gäste,
wir kümmern uns um den Rest!

- kalte Platten
- warme / kalte Buffets
- komplette Menues
- u. vieles mehr...

- plats froids
- Buffet chaud / froid
- Menu complets
- et beaucoup plus...

Öffnungszeiten:
Montag - Samstag
Nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

Ouvert:
Lundi - Samedi
Après accord tel.
Prealable

Telefon: +49 6809 / 7648

Susanne Rauls eK
Metzgermeisterin / Chef-Boucher
Bremerhof 51
66352 Großrosseln-Naßweiler

Sonnen-Apotheke

Apotheker
Andreas Weiter
66333 Ludweiler
Völklinger Straße 47
Ihre Beratungsapotheke mit Lieferservice

kostenlose Hotline
0800 / 4173600

UNO

Das Konto für alle 18 bis 30-Jährigen.

Für das wahre Leben.

Wenn's um Geld geht

Sparkasse Saarbrücken

facebook.com/fuerdeinwahresleben